

**Contrato de Venta No. 21-02-NOV-B2**

**SECCIÓN DE DESARROLLO CORPORATIVO**

**EQUIPO DE BIENES EXCEDENTES**

**CONTRATO DE SUBASTA PÚBLICA DE:**

**EQUIPO PESADO**

**TRACTOR JOHN DEERE**

**República de Panamá**

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 1 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	------------------------

1. ORIGINADO POR: <i>(Incluya nombre y dirección)</i>  AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA EQUIPO DE BIENES EXCEDENTES Edificio 745, COROZAL OESTE. República de Panamá	2. LICITACIÓN No. <b>21-02-NOV-B2 (VL)</b>	3. FECHA: <b>25 de noviembre de 2020</b>
	4. FECHA DE INSPECCIÓN: <b>30 de noviembre de 2020 y 1 de diciembre de 2020</b> <b>Horario: 12:30 p.m. a 2:30 p.m.</b>	
	5. Fecha de la subasta en línea: <b>9 de diciembre de 2020</b>	

### 6. ARTÍCULOS PARA LA VENTA

6. DESCRIPCIÓN BREVE:

### EQUIPO PESADO – TRACTOR JOHN DEERE

7. PARA INFORMACIÓN SÍRVASE LLAMAR A: <i>(NOMBRE)</i>  <b>Franklin Rodríguez</b>	8. TELÉFONO No.:  <b>(507) 276-3062</b>	9. CORREO ELECTRÓNICO  <b>ACP-Ventas@pancanal.com</b>
--	---	---

### 10. CONTENIDO DEL PLIEGO DE CARGOS

(X)	PARTE	DESCRIPCIÓN	(X)	PARTE	DESCRIPCIÓN
	I	Formulario de Licitación/Venta Pública		III	Cláusulas del Contrato de Venta
	II	Términos y Condiciones		IV	Instrucciones y Criterios de Evaluación

### 11. INSTRUCCIONES PARA LOS PARTICIPANTES DE LA SUBASTA

1. La información capturada en este registro es responsabilidad del proponente y será utilizada por el Sistema de Subasta por Internet de la ACP (en línea) para incluir la información de la empresa en las propuestas que éste envíe. Esta información es de carácter público y el proponente acepta que la misma sea publicada en el acto de conocimiento de propuestas.
2. El código de identificación (ID) y la clave de acceso (password) son establecidos por el sistema. La protección de la clave de acceso es responsabilidad del proponente.
3. La ACP se reserva el derecho de investigar los abusos al sistema. Las actuaciones que indiquen falta en los negocios, o falta de honestidad con la ACP se consideran causales de inhabilitación.
4. Con la aceptación de estos términos y condiciones, el proponente certifica que la información suministrada es cierta.

#### 5. Reglas para la Licitación Negociada de Subasta de precio más alto:

De conformidad a lo establecido en el artículo 210 del Reglamento de Contrataciones, las subastas de ventas de bienes excedentes tendrán las siguientes características y procedimiento.

##### 5.1 Características:

- 5.1.1 La subasta es un proceso de pujas con la finalidad de obtener el mejor precio de venta para la Autoridad de un bien excedente, dentro de un plazo de tiempo determinado.



AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 2 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	------------------------

- 5.1.2 El oficial de contrataciones determina el objeto a ser sometido a subasta y el precio mínimo o base del mismo.
- 5.1.3 Los oferentes compiten, mediante las pujas de precios, en tiempo real en línea vía Internet, para determinar el mejor precio durante un predeterminado plazo de tiempo.
- 5.1.4 Los proponentes sólo deben presentar propuestas para los bienes que estén dispuestos a pagar y retirar de acuerdo con los términos y condiciones de la venta.
- 5.1.5. Los proponentes son responsables por revisar las fotos de los bienes antes de presentar sus propuestas ya que los mismos se venden “como están y donde están”.
- 5.1.6 Las normas aplicables a las licitaciones negociadas de la Autoridad serán aplicables a los procesos de subasta de ventas de bienes excedentes, siempre que no sean inconsistentes con este proceso de selección de contratistas.

## 5.2 Proceso:

- 5.2.1 **Inscripción de proponentes para la subasta:** Es la etapa del proceso de subasta en la cual se inscriben los proponentes que podrán participar en vivo, suministrando el pliego firmado, la fianza de propuesta y documentos de identificación. El pliego de cargos se publicará de conformidad con los parámetros señalados por el artículo 40 del reglamento e indicará el objeto del contrato, el precio base, la hora, fecha y plazo establecido para las pujas. El plazo para la inscripción de los proponentes interesados es hasta el **3 de diciembre de 2020 – hasta las 3:00 p.m. vía electrónica.**
- 5.2.2 **Invitación a la subasta en vivo:** La Autoridad invita a los proponentes inscritos en la etapa anterior a participar en la subasta en vivo, confirma la participación de éstos y asigna a cada proponente una contraseña. De darse el caso en que sólo un proponente confirmase su participación en la subasta en vivo, el oficial de contrataciones podrá solicitar a éste que presente su propuesta de precio, y proceder con la adjudicación o declarar desierto el acto de selección de conformidad con el artículo 68 del Reglamento de Contrataciones de la Autoridad del Canal de Panamá.
- 5.2.3 **Configuración de la Subasta:** Confirmada la participación de los proponentes inscritos, la Autoridad configura la subasta en Internet, ingresando la descripción del bien, el tiempo que durará la puja, el precio base, el incremento mínimo de la puja, y todos los otros datos requeridos de los proponentes que participarán en la subasta en vivo. La identidad de los proponentes configurados no estará disponible a los demás proponentes.
- 5.2.4 **Capacitación.** Se proveerá a los proponentes una guía de usuario y asistencia sobre el uso del sistema de subasta en el Web y se configurará una subasta de práctica el día **7 de diciembre de 2020.**
- 5.2.5 **Subasta en vivo:** Llegada la fecha y hora establecidas, la Autoridad conducirá la subasta en línea en Internet y los proponentes configurados competirán en tiempo real por la adjudicación del contrato, mediante las pujas, subiendo los precios hasta que finalice la subasta. El precio más alto ofertado estará a la vista en Internet para permitir la puja a precios superiores.
- 5.2.6 **Incremento mínimo** de la puja con relación al precio más alto del momento registrado en el Sistema de ACP es de **B/100.00**

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	<b>CONTRATO DE VENTA</b>	PAGINA 3 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	--------------------------	------------------------

5.2.7 **Reglas para la puja de precios:** El precio mejor del momento es la puja más alta registrada en el sistema, de todas las pujas enviadas por los proponentes que están participando en la subasta. Las pujas que envíen los proponentes deben estar por encima del precio mejor del momento, sujeto al incremento mínimo. De no existir ninguna puja registrada, la primera que se envíe debe ser igual o mayor que el precio base.

5.2.8 **Tiempo adicional en la subasta en vivo:** Si faltando 10 minutos para cerrar la subasta, entra una nueva puja y ésta es mejor que la oferta del momento, se extenderá la subasta por 10 minutos adicionales. Estas extensiones podrán darse consecutivamente en incrementos de 10 minutos, siempre que se reciba por lo menos una puja durante los últimos 10 minutos de extensión. La subasta finalizará solamente cuando transcurran los últimos 10 minutos sin que se haya recibido una puja.

5.2.9 **Adjudicación del contrato:** Concluido el proceso de subasta, la Autoridad adjudicará el contrato al proponente de precio más alto.

6. La validez de las propuestas será de 45 días calendarios.

7. El contratista debe proveer el transporte necesario para el retiro de los bienes.

8. La inscripción se deberá entregar de forma electrónica al correo electrónico:

[ACP-VENTAS@pancanal.com](mailto:ACP-VENTAS@pancanal.com), indicando (cuando aplique) el **NÚMERO DEL LOTE** en el cual esté interesado en participar. Se le configurará su nombre en el sistema de subasta para su participación en el o los lotes indicados.

Estoy interesado en participar en los siguientes lotes: \_\_\_\_\_.

**12. LISTADO DE PRECIOS**

PROPUESTA	VÉASE HOJA(S) ADJUNTA(S)
-----------	--------------------------

**13. COMPRADOR (PARA SER COMPLETADO POR EL PROPONENTE)**

13A. NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL PROPONENTE: <i>(Incluya dirección física y postal)</i>		13B. NÚMERO DE CÉDULA:	
		13C. NOMBRE Y TÍTULO DE LA PERSONA AUTORIZADA PARA FIRMAR LA PROPUESTA:	
13D. TELÉFONO No.:	13E. FACSIMIL NO.:	13G. FIRMA DEL PROPONENTE:	13H. FECHA:
13F. CORREO ELECTRÓNICO:			

**14. CONTRATO DE VENTA (PARA USO OFICIAL)**

14A. RENGLONES ADJUDICADOS:		14B. MONTO:
14C. NOMBRE DEL OFICIAL DE CONTRATACIONES:	14D. AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ <i>(Firma del Oficial de Contrataciones)</i>	14E. FECHA:

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 4 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	------------------------

No. de lote	Descripción del artículo	Precio base	Fianza de propuesta 10% del precio base	OFERTA	Fecha y hora de la subasta
B2-01	<p>1 TRACTOR DE ORUGA, JOHN DEERE 950J LPG C/ MOTOR LIEBHERR D936-L 184KW(247HP)@1800RPM 6 CILINDRO EN L TURBOCARGADO, TRANSMISIÓN AUTOMANDO HIDROSTÁTICO CONTROLADA DESDE CABINA CLIMATIZADA BOMBA HIDRÁULICA DE 68 GPM HOJA DE 3.69 X 1.5 MTS Y 7.2 MTS3 CAPACIDAD CON DESGARRADOR TRASERO HIDRÁULICO DE 3,305 KG PESO DE 26877KG AÑO 2010. DTBD 153018 L-1</p> <p><b>OBSERVACIONES:</b> Ver fotos en el Adjunto No. 1.</p> <p><b>UBICACIÓN:</b> DIVISIÓN DE MANTENIMIENTO DE CAUCES DE NAVEGACIÓN</p>	B/.18,000.00			<p>9 de diciembre de 2020</p> <p>7:00 a.m. a 8:00 a.m.</p>

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 5 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	------------------------

## SEGUNDA PARTE – TÉRMINOS Y CONDICIONES

### II - 1. Términos y condiciones de entrega.

1. Factura y liquidación aduanal. Una vez efectuada la notificación de la adjudicación del contrato de venta, se emitirá la factura respectiva y el contratista tendrá cinco (5) días hábiles para pagar la factura de venta a la Autoridad y completar el trámite de la liquidación de impuestos aduaneros. Si el contratista incumple con lo anterior, la Autoridad podrá resolver el contrato por incumplimiento imputable al contratista y ejecutará la fianza de propuesta correspondiente a los renglones adjudicados, cuando se haya exigido fianza de propuesta.
2. Plazo para remover los bienes. El contratista deberá retirar los bienes objeto de la venta dentro de un plazo de diez (10) días hábiles contados a partir de la fecha de emisión de la factura. Transcurrido este plazo, la Autoridad procederá a cobrar en concepto de almacenaje la suma de: (A) B/.10.00 diario; (B) B/. \_\_\_\_\_ diario, entendiéndose que cuando no se escoge el literal B, el literal A se aplicará de manera supletoria. Este cargo será aplicado para cada día transcurrido hasta el quinto día calendario. Finalizado este plazo de almacenaje de cinco días calendario, el contratista perderá todo derecho sobre la cantidad pagada y el bien adjudicado.

**II - 2. Procedimiento para la remoción de los bienes.** Una vez que el contratista haya pagado la cuantía del contrato de venta, evidenciado con la factura de venta de la Autoridad del Canal de Panamá y la cuantía asignada por concepto de impuestos aduaneros, se dirigirá al oficial de contrataciones para que éste le expida una orden de entrega para retirar los bienes.

**II - 3. Condición del bien y lugar de entrega.** Los bienes se venden "como están y donde están".

**II -4. Clase de contrato.** Este es un contrato de venta de bienes en desuso de precio fijo.

## TERCERA PARTE – CLÁUSULAS DEL CONTRATO

**III - 1. Pagos a la Autoridad.** Los pagos a la Autoridad serán en efectivo o cheques certificados librados a favor de la Autoridad del Canal de Panamá

**III - 2. Derechos y deberes de la Autoridad. Serán obligaciones de la Autoridad:**

1. Obtener el mayor beneficio para el Estado o los intereses públicos, cumpliendo con las disposiciones del Reglamento de Contrataciones y de los contratos.
2. Exigir al contratista la ejecución idónea y oportuna del objeto del contrato. Igual exigencia podrá formular al garante de la obligación.
3. Proceder oportunamente, de manera que las actuaciones imputables a la Autoridad no causen mayor onerosidad en el cumplimiento de las obligaciones a cargo del contratista;
4. Corregir en el menor tiempo posible los desajustes que pudieran presentarse, y acordar los mecanismos y procedimientos pertinentes para prevenir o solucionar rápida y eficazmente las diferencias o situaciones litigiosas que llegaren a presentarse, de conformidad con el contrato. De presentarse el contratista a retirar los bienes y los mismos no se encuentren disponibles porque han sido hurtados o por error entregados a otro contratista, la ACP le reembolsará el total del pago de la factura de la Autoridad, los impuestos aduaneros y los gastos comprobables incurridos en el trámite de la liquidación de impuestos, sin derecho a reclamación posterior.
5. Adelantar las acciones conducentes a obtener la indemnización de los daños que sufra la Autoridad en el desarrollo o con ocasión de un contrato, ejerciendo su competencia para promover las acciones y ser parte en procesos relacionados con el cumplimiento, interpretación, ejecución o resolución del contrato.
6. Gestionar el reconocimiento y cobro de las sanciones pecuniarias y garantías a que hubiere lugar.
7. No actuar con desviación o abuso de poder, ni llevar a cabo prácticas impropias. Los empleados de la Autoridad serán responsables administrativamente por sus actuaciones y omisiones, sin perjuicio de la responsabilidad penal o civil que corresponda. La actuación indebida se considerará una falta administrativa grave.

**III - 3. Derechos y obligaciones del contratista.** El contratista tendrá los siguientes derechos y obligaciones:

1. Recibir oportunamente el objeto del contrato.
2. Colaborar con la Autoridad, en lo necesario, para que el objeto del contrato se cumpla.
3. El contratista será legalmente responsable por haber ocultado al momento de contratar, inhabilidades, incompatibilidades o prohibiciones, o por haber suministrado información falsa.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 6 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	------------------------

**III - 4. Impuestos y derechos de introducción.** El contratista deberá cumplir con las leyes y los reglamentos aplicables al contrato y pagar los impuestos de aduanas o derechos de introducción y demás impuestos y cargos similares que la República de Panamá imponga a quienes adquieren bienes exonerados en desuso de la Autoridad del Canal de Panamá.

**III - 5. Deudas del contratista con la Autoridad.** No se adjudicarán contratos de venta de bienes en desuso de la Autoridad a contratistas que adeuden sumas a la Autoridad del Canal de Panamá por contratos previos.

**III - 6. Responsabilidad.** La Autoridad del Canal de Panamá no se hace responsable por las lesiones personales, incapacidad o muerte del contratista, de sus empleados, ni de terceros, que ocurra por causa de o en relación con la venta, el uso, o la disposición que se le dé a los bienes objeto de este contrato. El contratista exonera a la Autoridad de toda responsabilidad por cualquier y toda clase de demandas, acciones legales o reclamos como resultado o en relación con este contrato.

### **III - 7. Sanción por incumplimiento de contrato.**

1. El contratista cuyo contrato haya sido resuelto por causas imputables al contratista no podrá recibir adjudicación alguna como sanción por incumplimiento de contrato la cual consistirá en el impedimento de recibir adjudicaciones de órdenes de compra o contratos por el plazo de doce meses, cuando la cuantía del contrato resuelto sea superior a B/.100,000.00, y de tres meses, con cuantías hasta B/.100,000.00 y además, no podrá retirar en nombre de terceros adjudicados, bienes objeto de las ventas.
2. El plazo de la suspensión será contado a partir de la notificación de la suspensión en Internet. Si el contratista al ser sancionado está cumpliendo un periodo de sanción anterior, el nuevo periodo empezará a regir al finalizar el anterior.
3. La sanción estará sujeta al recurso de apelación, en efecto devolutivo, ante el Gerente Ejecutivo de la División de Compras, Almacenes e Inventarios. El recurso de apelación deberá ser interpuesto dentro de los cinco días hábiles contados a partir de la notificación en Internet de la suspensión.
4. Para ser admitido el recurso, el apelante deberá estar legitimado legalmente para apelar, la resolución debe ser susceptible del recurso, y deberá ser interpuesta en término oportuno.
5. De ser admitido el recurso, el Gerente Ejecutivo de la División de Compras, Almacenes e Inventarios notificará al apelante por escrito, vía facsímile o correo electrónico, el cual contará con el término de cinco días hábiles contados a partir de la notificación, para que sustente su pretensión y pruebas.
6. La decisión de la apelación deberá ser emitida por el Gerente Ejecutivo de la División de Compras, Almacenes e Inventarios en un término no mayor de quince días hábiles, contados a partir del perfeccionamiento del expediente con la presentación de las pretensiones y pruebas del apelante.
7. La resolución del Gerente Ejecutivo de la División de Compras, Almacenes e Inventarios que recaiga sobre el recurso de apelación pone fin a la vía administrativa.

## **CUARTA PARTE – INSTRUCCIONES**

### **IV - 1. Instrucciones a los proponentes.**

1. Los proponentes sólo deben presentar propuestas para los bienes que estén dispuestos a pagar y retirar de acuerdo con los términos y condiciones de la venta.
2. Se les recomienda inspeccionar los bienes antes de presentar propuestas ya que los mismos se venden "como están y donde están".
3. Lea detenidamente los términos y condiciones de este pliego de venta, antes de presentar su propuesta.
4. Para que su propuesta sea considerada, es indispensable que complete en su totalidad el punto 13. COMPRADOR (PARA SER COMPLETADO POR EL PROPONENTE) de este ACP Formulario No. 1533 A.
5. **Deberá adjuntar fotocopia de la cédula** del proponente a su propuesta.
6. **Fianza de propuesta.** La fianza de propuesta es requerida a fin de garantizar el mantenimiento de la oferta y el cumplimiento de EL COMPRADOR del pago del precio propuesto. Para que su propuesta sea considerada, deberá presentar fianza de propuesta mediante un cheque certificado a favor de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP), o fianza emitida por una aseguradora o institución bancaria autorizada para emitir fianzas a la ACP, equivalente al 10% del valor del precio base. Si el cheque certificado es de una persona (natural o jurídica) distinta al proponente, debe presentar una carta formal emitida por la persona (natural o jurídica) que giró el cheque y donde conste su anuencia de que el cheque es para ser usado en esta licitación. Ver ejemplo de cartas en el adjunto No. 4 En el acto de apertura de las propuestas, quien presida la licitación rechazará de plano aquellas propuestas que no fueron acompañadas con la fianza de propuesta. Contra el rechazo de la propuesta no cabe ningún recurso. La fianza de propuesta se devolverá después de ejecutado el contrato de venta.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 7 DE 19 PAGINAS
----------------------------------	-------------------	------------------------

7. Si el proponente es persona jurídica, debe indicar en el bloque 13B, su número de Registro Único de Contribuyente (RUC), en el bloque 13C debe colocar el nombre y título de la persona autorizada a firmar la propuesta (Representante Legal), en el **bloque 13G**, firma del Representante Legal. Adjuntar con su propuesta fotocopia de la cédula vigente del representante legal y el Certificado de Registro Público de la sociedad proponente.



## ADJUNTO NO. 1

### FOTOS DE TRACTORES JOHN DEERE

### B2-01



153018 L1 – M-12, TRACTOR DE ORUGA, JOHN DEERE 950J,  
C/MOTOR LIEBHERR D936-L 184 KW (27HP) @ 1800 RPM, 6 CIL  
EN L TURBOCARGADO, TRANSMISIÓN AUTO, MANDO  
HIDROSTÁTICO CONTROLADA DESDE CABINA DE 68 GPM.

Figura 1. Fotos de referencia.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 9 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	------------------------

## ADJUNTO NO. 2

### INFORME ELÉCTRICO Y MECÁNICO DEL ESTADO ACTUAL DE LOS TRACTORES JOHN DEERE M-012.

#### TRACTOR JOHN DEERE M-012

HORAS DE USO: 12,465.4

#### MECÁNICO:

Los motores de combustión no han recibido Overhaul.

ESTADO DEL MOTOR	SISTEMA HIDRÁULICO	% DESGASTE DEL BULLDOZER	% DESGASTE DE LAS RUEDAS GUÍAS	% DESGASTES DE LAS ZAPATAS	% DESGASTES DE LOS ROLOS INFERIORES	% DESGASTES DE LOS ROLOS SUPERIORES	% DE ESTIRAMIENTO DE LA CADENA	SISTEMA DE WINCHE
Funcionando. No tiene Overhaul	Con Fuga	30%	21%	13%	40%	5%	11%	Funcionando

#### ELÉCTRICO:

- El motor de combustión arranca, pero no se mueve, ni para adelante, ni para atrás.
- Bases de las luces de trabajo en el frente golpeadas.
- Todas las luces de trabajo están trabajando. Total, de 10 luces.
- Tapa de caja de control oxidada, tarjeta de control funcional.
- Cubierta de la máquina del lado izquierdo, necesita reparación.
- Cerradura del lado izquierdo no funciona.
- Potenciómetro de revoluciones defectuoso y no tiene perilla. Marca 927 revoluciones.
- Radio FM/AM no funciona.
- Soporte de brazos del operador en la silla están rotos.
- Los 4 limpia-parabrisas funcionan. Las escobillas están gastadas.
- El A/C funciona, pero no enfría.
- Alarmas en la pantalla ER E2070, 01 E2070, 02 E0814, 03 E8013, 04 E2070, 05 E8014, 06 E8013, 07 E8010, 08 E2070, 09 E8014, 10 E8013.
- Tiene una alarma de posición de pala en la pantalla.
- Baterías de 12 VDC tipo 4D, marca AutoCraft y 1380 CCA. Tiene 2 unidades.
- Parrilla/puerta del abanico de la máquina golpeada en el frente.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 10 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	-------------------------

## ADJUNTO NO. 3

### REQUISITOS PARA EL RETIRO DEL TRACTOR JOHN DEERE

#### 1. SEGUROS

El Contratista a quien se le adjudique la venta deberá presentar las pólizas de responsabilidad civil vehicular para los vehículos y equipo pesado que se utilicen para la ejecución de los servicios de retiro del tractor objeto de este contrato dentro del término de diez (10) días hábiles a partir de la fecha de adjudicación.

- a. Cobertura: Las pólizas deberán cubrir daños a la propiedad y/o lesiones personales incluyendo muerte, ocasionados a la ACP y/o sus empleados o a cualquier tercero, causados por la operación de los vehículos y equipos pesados, ya sea de propiedad de, arrendado o utilizado por el Contratista, sus Sub-contratistas, o cualquier otro contratado directa o indirectamente por uno de éstos para ejecución del trabajo objeto del contrato.
- b. Límites de cobertura: El Contratista mantendrá cobertura para responder por los daños ocasionados, con límites no menores a:
  - (1) En caso de equipo pesado:
    - (a) Lesiones personales: B/.100,000.00 por persona y B/.300,000.00 por accidente.
    - (b) Daños a la propiedad: B/.100,000.00 por accidente.
  - (2) En caso de vehículo utilizado con el único propósito de transportar pasajeros o mercancía liviana:
    - (a) Lesiones personales: B/.5,000.00 por persona y B/.10,000.00 por accidente.
    - (b) Daños a la propiedad: B/.5,000.00 por accidente.
  - (c) Otros términos y condiciones del seguro: Se deberá indicar que el seguro no podrá ser cancelado o modificado sin que medie notificación escrita por parte de la aseguradora al oficial de contrataciones de la ACP que administra el contrato, a la siguiente dirección:  
AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ  
Equipo de Disposición de Bienes  
Oficial de Contrataciones  
Edificio 745, Corozal Oeste

La aseguradora deberá obtener acuse recibo por parte del oficial de contrataciones para que la notificación se considere válida. La vigencia de las pólizas de seguros será desde la fecha de inicio de los trabajos objeto del contrato, hasta la terminación de los servicios, sin limitar obligaciones y responsabilidades.

En caso de necesitar más tiempo para la emisión de las pólizas de seguros la petición deberá ser presentada por escrito al Oficial de Contrataciones, quien determinará si amerita una extensión razonable de tiempo que no podrá ser mayor a siete (7) días calendarios. En caso de conceder esta extensión, el contratista deberá pagar a la ACP una multa por entrega tardía mediante la siguiente fórmula:  $7\% \text{ del valor total del contrato (V), dividido entre 30 y multiplicado por cada día calendario de atraso (DA): } ((7\% \times V \div 30) \times \text{DA})$ .

Para las contrataciones de montos superiores a los B/.100,000.00, el oficial de contrataciones podrá modificar la fórmula establecida en el párrafo anterior para ajustarla a la naturaleza del contrato y detallar la misma en el pliego de cargos, imponiendo una multa de hasta un máximo de 10% del valor del servicio no prestado bajo el contrato por cada prórroga.

En el caso que el contratista no pague la multa impuesta se hará efectiva la fianza de propuesta.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 11 DE 19 PAGINAS
----------------------------------	-------------------	-------------------------

## **2. RETIRO DEL TRACTOR JOHN DEERE.**

2.1 El tractor se encuentran ubicado en la División de Mantenimiento de Cauces de Navegación en Gamboa, el contratista a quien se le adjudique debe retirarlo desde este punto, asumiendo todos los costos.

2.2 La ACP no brindará ningún tipo de apoyo de personal o equipo para el retiro en sitio del Tractor adjudicado, es responsabilidad del contratista a quien se le adjudique, proveer todo personal y equipo que requiera para su retiro y transporte seguro y en cumplimiento con todas las reglas y normas establecidas por la ACP y la Autoridad de Tránsito y Transporte Terrestre de la República de Panamá.

2.3 El Tractor debiera ser retirado de las instalaciones de la ACP utilizando un remolque o vehículo destinado para este fin según lo establecido en los reglamentos de la Autoridad del Tránsito y Transporte Terrestre vigentes en la República de Panamá.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 12 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	-------------------------

## ADJUNTO NO. 4 PERSONA NATURAL

Señores  
Equipo de Bienes Excedentes  
Autoridad del Canal de Panamá  
Ciudad.

Respetados señores:

Quien suscribe \_\_\_\_\_, actuando en mi propio nombre y representación con cédula No. \_\_\_\_\_, hago constar que se he girado el cheque No. \_\_\_\_\_ fechado \_\_\_\_\_ a favor de la Autoridad del Canal de Panamá, y debidamente certificado, con la finalidad de que sea presentado y utilizado como garantía por el señor \_\_\_\_\_, con cédula No. \_\_\_\_\_ dentro de la Licitación No. \_\_\_\_\_ de fecha \_\_\_\_\_ para la adquisición de \_\_\_\_\_.

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
Nombre  
Cédula No.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 13 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	-------------------------

## ADJUNTO NO. 5 PERSONA JURÍDICA

Señores  
Equipo de Bienes Excedentes  
Autoridad del Canal de Panamá  
Ciudad.

Respetados señores:

Quien suscribe \_\_\_\_\_, actuando en mi calidad de \_\_\_\_\_  
de la empresa \_\_\_\_\_, con RUC \_\_\_\_\_, hago constar  
que se ha girado el cheque No. \_\_\_\_\_, fechado \_\_\_\_\_ a favor de la Autoridad del  
Canal de Panamá, y debidamente certificado, con la finalidad de que sea presentado y utilizado como garantía por el  
señor \_\_\_\_\_, con cédula No. \_\_\_\_\_ dentro de la Licitación  
No. \_\_\_\_\_ de fecha \_\_\_\_\_ para la adquisición de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
Nombre  
Cédula No.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 14 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	-------------------------

## ANEXO 1

### REQUISITOS ADICIONALES PARA LAS VENTAS PÚBLICAS (SUBASTAS EN LÍNEA)

De conformidad con las medidas sanitarias y demás recomendaciones decretadas por el Ministerio de Salud (MINSA) con el fin de mitigar el contagio del COVID-19, se han establecido una serie de requisitos adicionales para participar en las ventas públicas, por lo que se solicita a los proponentes cumplir con lo siguiente:

#### REQUISITOS PARA LA INSPECCIÓN DE LOS BIENES:

El proponente que desee inspeccionar presencialmente el Tractor John Deere deberá:

1. Tomar en cuenta las medidas generales y básicas para la prevención de Covid-19 decretadas por el MINSA.
2. Solicitar cita al correo electrónico [ACP-VENTAS@pancanal.com](mailto:ACP-VENTAS@pancanal.com) indicando nombre y cédula de la persona que asistirá a la inspección por parte del proponente.
3. Utilizar en todo momento mascarilla o cubre boca al entrar a las instalaciones de la ACP. En ACP solamente se permiten mascarillas quirúrgicas, N95 o respiradores KN-95.
4. La falta de inspección previa por parte de los proponentes para verificar el estado físico del Tractor John Deere, así como su condición y cualquier información inherente al mismo, queda bajo su absoluta y exclusiva responsabilidad. En el caso de que el adjudicatario no haya realizado la inspección previa, no se admitirá reclamo alguno posterior a la adjudicación, derivado directa o indirectamente de la falta de inspección o revisión del bien.
5. Los días de inspección serán 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2020, en horario de 12:30 p.m. a 2:30 p.m. (previa cita). El transporte a la División de Mantenimiento de Cauces de Navegación en Gamboa será bajo la responsabilidad de cada uno de los interesados en presentar su propuesta. La ACP no proveerá vehículos de transporte para movilizar a los proponentes.

## REQUISITOS PARA LA INSCRIPCIÓN DEL PROPONENTE:

El proponente deberá:

1. Enviar su inscripción de forma electrónica al correo [ACP-VENTAS@pancanal.com](mailto:ACP-VENTAS@pancanal.com) identificando su correo con la palabra **INSCRIPCIÓN**, el nombre y número de la venta, y el nombre completo del proponente.
2. Suministrar cada documento en formato PDF, con la imagen clara y legible, cada uno identificado con el nombre del documento:
  - a. Pliego (Formulario 1533-A)
  - b. Cédula de identidad personal
  - c. Carta de persona natural o persona jurídica
  - d. Registro público si el proponente es persona jurídica
3. Completar y firmar el pliego (Formulario 1533-A), e indicar la información del número de la subasta en los cuales esté interesado en participar (CUANDO APLIQUE).
4. Corregir y enviar la información presentada antes de la hora y fecha de cierre, en el caso de que se le haya indicado que está incompleta.
5. Entregar la fianza de propuesta, una vez que se le haya confirmado al proponente que su inscripción fue recibida correctamente.

## REQUISITOS PARA LA ENTREGA DE LA FIANZA DE PROPUESTA:

1. La fianza de propuesta deberá entregarla en el Edificio 745, Corozal Oeste, a más tardar la fecha de cierre de la inscripción, luego de haber cumplido con la inscripción. Deberá presentar la fianza mediante cualquiera de las 2 opciones:
  - a. Cheque certificado dentro de un **ziploc transparente** o dentro de un **sobre transparente translucido tamaño carta, debidamente identificado con el número de subasta.**
  - b. Fianza emitida por una aseguradora o institución, dentro de un **sobre transparente translucido tamaño carta, debidamente identificado con el número de subasta.**
6. El proponente deberá utilizar en todo momento mascarilla o cubre boca al entrar a las instalaciones de la ACP. En ACP solamente se permiten mascarillas quirúrgicas, N95 o respiradores KN-95.
2. El proponente deberá notificarse en la garita de seguridad e indicar que se dirige al Edificio 745, Corozal Oeste.



3. El proponente deberá esperar afuera del portón de la rampa de despacho guardando el distanciamiento físico y esperar las indicaciones del oficinista.

**REQUISITOS PARA EL RETIRO DE FACTURA, ENTREGA DEL SLIP DE PAGO, RETIRO DEL BIEN ADJUDICADO Y DEVOLUCIÓN DE FIANZAS DE PROPUESTA:**

1. La factura será enviada por correo electrónico al proponente que se la haya adjudicado el bien y el proponente deberá enviar el slip de pago al correo de [ACP-Ventas@pancanal.com](mailto:ACP-Ventas@pancanal.com) identificando el correo con la palabra **SLIP DE PAGO**, nombre y número de la venta.
2. El proponente a quien se le haya adjudicado el bien, deberá solicitar cita para el retiro del bien, tomando en cuenta las medidas generales y básicas para la prevención de Covid-19 decretadas por el MINSA.
3. El proponente que no pueda asistir a retirar el bien o a retirar la fianza de propuesta, deberá enviar una autorización al correo [ACP-Ventas@pancanal.com](mailto:ACP-Ventas@pancanal.com) identificando el correo con la palabra **AUTORIZACIÓN DE RETIRO DEL BIEN o AUTORIZACIÓN DE RETIRO DE FIANZA DE PROPUESTA**, nombre y número de la venta y adjuntar el documento indicando el nombre completo de la persona a quien se autoriza y copia de la cédula de ambas personas.
4. Cumplir con todas las medidas contempladas para el acceso a las instalaciones de ACP, tal como se ha descrito en los requisitos de inspecciones y entrega de fianza.

## ANEXO 2 CLÁUSULAS

### ANEXO 4 - PLIEGO DE CARGOS ÚNICO - MICRO-COMPRA, LICITACIÓN, CONTRATO DE SUMINISTRO DE BIENES Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS Y OBRAS DE LA AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ

#### 4.28.97. CUMPLIMIENTO DE NORMAS.

Sin perjuicio de las demás obligaciones establecidas en este contrato, el Contratista nacional o extranjero que se encuentre en el territorio de la República de Panamá, está obligado a cumplir con la Constitución y las leyes de la República de Panamá que le sean aplicables, incluyendo la legislación nacional vigente que le sea aplicable en los temas de salud, seguridad e higiene ocupacional. Aquellos contratistas que no se encuentren en el territorio de la República de Panamá, deberán cumplir con las leyes que le sean aplicables en su país de origen o en el país donde realiza la actividad relacionada a la ejecución de este contrato.

El Contratista será el único responsable por cualquier incumplimiento de dichas normas y de obtener y mantener vigentes todas las licencias, permisos y autorizaciones que le sean requeridos para ejercer las actividades necesarias para la ejecución del presente contrato.

Cualquier incumplimiento total o parcial de este contrato, o su ejecución defectuosa, como consecuencia del incumplimiento de dichas normas, le serán imputables al Contratista.

#### 4.28.98. CUMPLIMIENTO DE NORMAS NACIONALES RELATIVAS AL COVID-19 (Transitorio).

En adición a lo indicado en la cláusula 4.28.97 y mientras dure el estado de emergencia nacional decretado por las autoridades competentes como consecuencia de la pandemia del COVID-19, todo contratista deberá cumplir con todas las normas, protocolos y demás disposiciones específicas para esta enfermedad, emitidas por las autoridades sanitarias competentes y demás obligaciones específicas establecidas por la ACP.

Tanto el Contratista como sus empleados y subcontratistas, aceptan en mantener indemne y liberan de responsabilidad a la ACP, sus empleados, directivos y funcionarios, ante cualesquiera reclamaciones, de cualquier naturaleza, en el evento de que por causa de la ejecución de sus obligaciones contractuales lleguen a sufrir el contagio del COVID-19.

#### 4.28.99. CUMPLIMIENTO DE NORMAS ESPECIALES RELATIVAS AL COVID-19 (Transitorio).

1. En aquellos casos en que para ejecutar este Contrato, el personal del contratista o su(s) subcontratista(s) requiera(n) permanecer en contacto con empleados de la ACP, estando o no en las instalaciones u oficinas de la ACP, mientras dure el estado de emergencia nacional decretado por las autoridades competentes como consecuencia de la pandemia del COVID-19, el Contratista deberá:

a) Presentar un plan de salud ocupacional que contemple las normas de control para COVID-19, de conformidad con lo reglamentado en la legislación nacional para lo cual se le suministrará el formato de plan de seguridad para la prevención del COVID-19 para contratistas de la Autoridad del Canal de

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 18 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	-------------------------

Panamá; o presentar el protocolo para el retorno al trabajo frente a la pandemia de COVID-19, según los dictámenes del Ministerio de Salud (MINSA). Este plan deberá ser entregado para información al Oficial de Seguridad de ACP, previo al inicio de los trabajos contratados.

b) Brindar charlas de capacitación a su personal y al de su(s) subcontratista(s) acerca de los protocolos para evitar la propagación del COVID-19 tanto dentro de las instalaciones del contratista, como durante la ejecución de sus labores, y/o lo indicado en el Plan de Seguridad para la prevención del COVID-19. El contratista deberá entregar al Oficial de Contrataciones las listas de asistencia de las charlas de capacitación brindadas, previo al inicio de los trabajos contratados.

c) Informar a su personal que de detectarse alguna persona con los síntomas relacionados con el COVID-19 dentro de las oficinas o instalaciones de la ACP, los encargados del proyecto por parte de ACP deberán reportar la situación al Centro de Manejo de Crisis (CMC) de la ACP, llamando al número 168; o a los teléfonos 272-1987 o 272-1996.

d) Utilizar mascarilla y someterse a la toma de temperatura.

e) Advertir a su personal que la ACP se reserva el derecho de prohibir la entrada a cualquier persona que muestre síntomas relacionados con el COVID-19 o que de alguna manera considere que pueda poner en riesgo las instalaciones o personal de la ACP. De igual manera, el Oficial de Contrataciones podrá suspender los trabajos con base a lo dispuesto en el párrafo 8 de la cláusula 4.28.15, si no se evidencia cumplimiento con los requisitos sanitarios aquí indicados. La suspensión así ordenada no le dará al Contratista ningún derecho de reclamar tiempo o compensación económica adicional.

2. En aquellos casos en que para ejecutar este Contrato, el personal del contratista o su(s) subcontratista(s) requiera(n) permanecer en las instalaciones u oficinas de la ACP y en contacto permanente y constante con empleados de la ACP o se trate del servicio de transporte a empleados de la ACP, el Contratista deberá, adicionalmente:

a) Presentar evidencia objetiva de que su personal ha pasado a satisfacción por una prueba serológica de anticuerpos IgG/IgM anti SARS-CoV-2 avalada por el Instituto Conmemorativo Gorgas de Estudios de la Salud (ICGES), obteniendo resultados negativos. Con el fin de cumplir con lo anterior, el contratista deberá presentar:

i) El formulario 7611 - Autorización de Gestión de Datos de Prueba Serológica, firmado individualmente por cada empleado del contratista que vaya a ingresar a las instalaciones de la ACP para realizar los servicios/trabajos contratados, en el cual autorice al contratista a recibir y remitir copia de los resultados de la prueba serológica, al médico asignado por la ACP.

Dicha autorización también debe incluir la autorización de cada empleado del Contratista para que el médico asignado por la ACP reciba los resultados de estas pruebas y pueda, en caso de duda, verificar la información con el laboratorio que realizó las pruebas, de forma que al revisarlos, determine el resultado de la prueba serológica, y si el trabajador del contratista se encuentra apto para acceder a las áreas e instalaciones de ACP.

Además el médico asignado por ACP deberá estar autorizado para informar sobre el resultado al contratista con el fin de que tome las medidas establecidas por el MINSA, según corresponda.

Las pruebas serológicas aquí indicadas deberán haber sido realizadas dentro de los siete (7) días calendarios anteriores a la fecha de su presentación ante la ACP.

ii) Copia simple de la cédula del empleado del contratista.

No se aceptará información y/o documentación incompleta o desfasada o que haga falta de alguno de los documentos antes detallados.

AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMA	CONTRATO DE VENTA	PAGINA 19 DE 19 PAGINAS
-------------------------------	-------------------	-------------------------

b) En caso de que los trabajos contratados deban realizarse dentro de las oficinas o instalaciones de la ACP en forma no continua, sino por períodos escalonados o interrumpidos de un mes o más, entre uno y otro periodo, el Contratista deberá volver a realizar estas pruebas, a su costo, las veces que le sea requerido por el oficial de contrataciones o el Representante del Oficial de Contrataciones (ROC).

c) Tener presente que las pruebas serológicas negativas indican que las personas no han estado expuestas al SARS COV 2, pero que el riesgo de infección persiste. Por consiguiente, deberá mantener todas las recomendaciones sanitarias para evitar el contagio de su personal, lo que incluye el suministro y uso obligatorio de mascarillas, lavado de manos, distanciamiento físico y reportar a las autoridades de salud al número 169, cualquier sintomatología relacionada con el COVID19, como: dificultad respiratoria, fiebre, tos, debilidad, entre otros.

3. En los casos en que se requiera realizar reuniones entre personal de ACP y los contratistas o proveedores, se tomarán las siguientes medidas temporales:

a) No se realizará visitas/giras y reuniones que no sean estrictamente necesarias.

b) Las reuniones que se requieran realizar, se efectuarán en forma virtual, utilizando las aplicaciones disponibles y tomando en consideración las recomendaciones sobre seguridad informática de la ACP.

c) Excepcionalmente, cuando se requiera realizar reuniones presenciales, homologaciones o visitas al sitio, en los casos de licitaciones de obras civiles o cualquier otra licitación que así particularmente lo requiera, se seguirán los lineamientos establecidos por el MINSA, en cuanto a la cantidad de personas en un recinto, el uso obligatorio de mascarillas, distanciamiento físico y demás requisitos sanitarios. En estos casos, solo se permitirá la participación de un máximo de dos (2) personas por contratista o proveedor.